

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

ADOPTION ET REGISTRE

RÈGLEMENT 150-13-1

REGISTRE : 7 mai 2014

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné (zones H-333 et H-334) par les rues Dufferin, Whitaker et Maden, dont une description détaillée et un croquis sont contenus plus loin dans l'avis

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance ordinaire tenue le 15 avril 2014, le conseil de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield a adopté le règlement suivant :

Règlement 150-13-1 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

Objet : le remplacement de la grille des usages et normes de la zone H-334 et par l'agrandissement de la zone H-334 à même la zone H-333.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que le Règlement 150-13-1 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin, après avoir établi leur identité en présentant l'un des documents suivants :
 - carte d'assurance-maladie ;
 - permis de conduire ;
 - passeport canadien;
 - certificat de statut d'Indien;
 - carte d'identité des Forces canadiennes.
3. Le registre sera accessible **de 9 h à 19 h, le 7 mai 2014, à la salle du conseil située au 2^e étage de l'hôtel de ville, 61, rue Sainte-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield.**
4. Le nombre de demandes requis pour que le Règlement 150-13-1 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 42. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à **19 h 5, le 7 mai 2014**, à la salle du conseil située au 2^e étage de l'hôtel de ville, 61, rue Sainte-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield.
6. Le Règlement 150-13-1 peut être consulté au Service du greffe situé au 4^e étage de l'hôtel de ville pendant les heures normales de bureau.

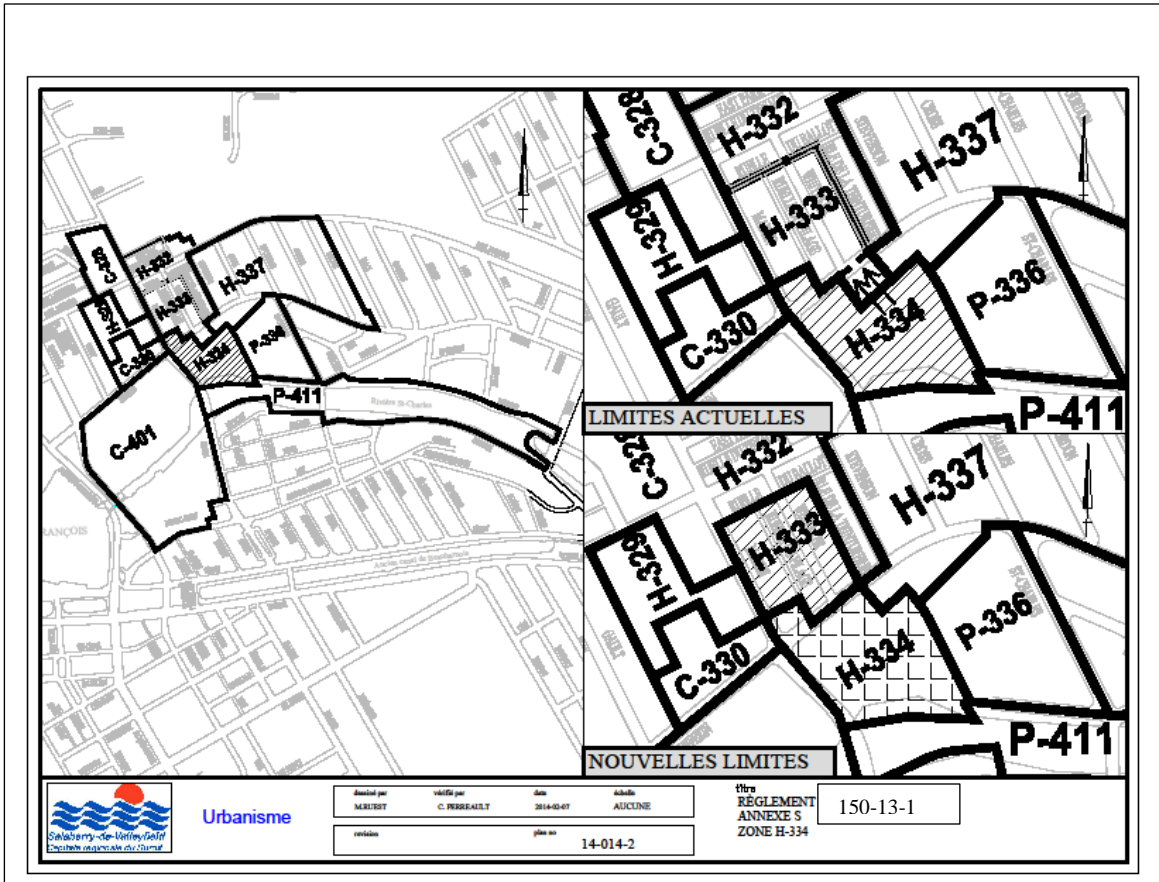
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné

7. Toute personne qui, le 15 avril 2014, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., chapitre E-2.2) et remplit les conditions suivantes :
 - être une personne physique domiciliée dans le secteur concerné et être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec et
 - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
8. Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise du secteur concerné qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné depuis au moins douze (12) mois ;
 - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
9. Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise dans le secteur concerné qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire du secteur concerné, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
10. Personne morale :
 - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 15 avril 2014 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.
11. Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée ni être inscrit sur une liste référendaire à plus d'un titre.

Description et croquis du secteur concerné

Le secteur concerné est compris entre les numéros d'immeubles suivants :

Zone H-333	De	À
Rue Dufferin	95	101
	98	100
Rue Whitaker	7	29
	8	30
Rue Maden	10	32
Zone H-334		
Rue Dufferin	87	87
	88	88
	108	108



SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, ce 24 avril 2014.

Alain Gagnon, MAP,OMA
Greffier